

РЕШЕНИЕ 2002/231/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 18 март 2002 година за определяне на ревизирани екологични критерии за присъждане на екомаркировка на Общността за обувки и за изменение на Решение 1999/179/ЕО

(нотифицирано под № C(2002) 1015)

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид ревизирания Регламент (ЕО) № 1980/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юли 2000 г. за присъждане на екомаркировка¹ от името на Общността, и по-специално член 4 и член 6, параграф 1,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Регламент (ЕО) № 1980/2000 екомаркировка от името на Общността може да се присъжда на продукт, с характеристики, които му позволяват да допринесе значително за подобряване на основните аспекти на околната среда.

(2) Регламент (ЕО) № 1980/2000 предвижда, че следва да се определят конкретни критерии за присъждане на екомаркировка по продуктови групи.

(3) Той предвижда също преразглеждането на критериите за екомаркировка, както и на свързаните с тях изисквания за оценяване и удостоверяване, да се осъществява своевременно преди изтичането на срока на валидност на критериите, определени за всяка продуктова група. Прегледът следва да доведе до предложение за удължаване на валидността, преразглеждане или отмяна на критериите.

(4) Целесъобразно е да се преразгледат екологичните критерии, определени с Решение 1999/179/ЕО на Комисията от 17 февруари 1999 г. за определяне на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на Общността на обувки² с цел да се отрази развитието на пазара. В същото време, срокът на валидност на това решение, продължен с Решение 2001/832/ЕО³, трябва да се измени.

(5) Следва да се приеме ново решение на Комисията, в което да се определят конкретните екологични критерии за тази продуктова група, които да са валидни за срок от пет години.

(6) Целесъобразно е новите критерии, определени с настоящото решение, и критериите, определени с Решение 1999/179/ЕО, да бъдат едновременно валидни за период от дванадесет месеца с оглед предприятията, които са получили или са

¹ ОВ L 237, 29.9.2000 г., стр. 1.

² ОВ L 57, 5.3.1999 г., стр. 31.

³ ОВ L 310, 28.11.2001 г., стр. 30.

поискали екомаркировка за своите продукти преди датата на прилагане на настоящото решение, да разполагат с достатъчен срок, за да приведат тези продукти в съответствие с новите критерии.

(7) Мерките, изложени в настоящото решение, се основават на проектите за критерии, разработени от Комитета по екомаркировка на Европейския съюз, създаден по силата на член 13 от Регламент (ЕО) № 1980/2000.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден по силата на член 17 от Регламент (ЕО) № 1980/2000,

РЕШИ:

Член 1

За да получат екомаркировката на Общността по силата на Регламент (ЕО) № 1980/2000, обувките трябва да попадат в обхвата на продуктова група “обувки”, определен в член 2, и да удовлетворяват екологичните критерии, дадени в приложението към настоящото решение.

Член 2

Продуктова група “обувки” включва:

Всяко изделие за обуване, предназначено да предпазва или покрива краката, снабдено с фиксирана външна подметка, която осъществява в контакт със земята.

Член 3

Кодът на продуктова група "обувки ", използван за административни цели е “017”.

Член 4

Член 3 от Решение 1999/179/ЕО се заменя със следния текст:

“Обхватът на продуктова група и специфичните екологични критерии за тази продуктова група са валидни до 31 март 2003 година.”

Член 5

Настоящото решение се прилага от 1 април 2002 г. до 31 март 2006 година. Ако до 31 март 2006 г., не бъдат приети ревизирани критерии, настоящото решение се прилага до 31 март 2007 година.

Производителите на продукти, попадащи в продуктова група “обувки”, които са получили екомаркировка преди 1 април 2002 г., могат да продължат да използват знака за екомаркировка до 31 март 2003 година.

Производителите на продукти, попадащи в обхвата на продуктова група “обувки”, които са подали заявление за присъждане на екомаркировка преди 1 април 2002 г., могат да получат правото за ползване на знака до 31 март 2003 г. при условията, предвидени в Решение 1999/179/ЕО.

От 1 април 2002 г. новите заявления за присъждане на екомаркировка за продуктова група “обувки” трябва да удовлетворяват критериите, определени в настоящото решение.

Член 6

Държавите-членки са адресати на настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 18 март 2002 година.

За Комисията:
MARGOT WALLSTRÖM
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Цели на критериите

Настоящите критерии имат за цел в частност:

да ограничат нивото на остатъците от токсични вещества;

да ограничат емисиите на летливи органични съединения, и

да насърчават производството на по-дълготрайни продукти.

Критериите са определени на нива, което стимулира присъждането на екомаркировка на обувки с по-незначително въздействие върху околната среда.

Изисквания за оценяване и удостоверяване

За всеки критерий са посочени конкретните изисквания за оценяване и удостоверяване.

Ако е необходимо, могат да се използват методи за изпитване, различни от посочените за всеки критерий, ако тяхната равностойност е призната от компетентния орган, който разглежда заявлението.

Функционалната единица е един чифт обувки. Изискванията са установени въз основа на размер 40, по френската размерна система. За детските обувки изискванията се прилагат за размер, 32 по френската размерна система (или най-големият съществуващ размер, в случай че максималният размер е под 32 по френската размерна система).

Ако е необходимо, компетентният орган може да изисква допълнителни документи и да провежда независими проверки.

На компетентния орган се препоръчва да взема предвид прилагането на признати системи за управление по околната среда като Схемата на Европейския съюз за управление и одитиране по околна среда **EMAS** или ISO 14001, при преценката на заявленията и проверката за спазване на критериите (*Бележка*: прилагането на тези системи за управление не е задължително).

КРИТЕРИИ

1. Остатъчни вещества в крайните продукти

а) Средната концентрация на остатъците от хром (VI) в крайния продукт не трябва да превишава 10 ppm. В крайния продукт (с помощта на посочения по-долу метод) не трябва да се откриват остатъци от арсен, кадмий и олово.

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик (ци) представят протоколи от изпитване, като използват следните методи за изпитване:

- за **Cr(VI)**: CEN TC 309 WI 065 – 4.2 или DS/EN 420 или DIN 53314: 1996-04 (*Бележка:* по време на анализа на някои оцветени кожи, може да се срещнат трудности при измерването, дължащи се на различни пречещи влияния);

- за **Cd, Pb, As**: CEN TC 309 WI 065 – 4.3

Подготовката на пробата се извършва в следната последователност: 1. разделяне на съставните части на саята от съставните части на подметката; 2. пълно смилане, по отделно, на съставните части на саята и на съставните части на подметката; 3. анализиране на проби от така подготвените два препарата; веществата не може да присъстват в нито една от двете проби.

б) Количеството на свободния и частично хидролизиран формалдехид в съставните части от текстил на обувките не трябва да превишава 75 ppm, а в съставните части от кожа не трябва да надхвърля 150 ppm.

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик(ци) трябва да представят протоколи от изпитване, като ползват следните методи: текстил: CEN TC 309 WI 065 – 4.4; кожа: CEN TC 309 WI 065 – 4.4.

2. Емисии на вещества при производството на материалите

а) Отпадъчните води, изхвърляни от кожарските и текстилните предприятия, трябва да се пречистват или от самото предприятие, или от друга пречиствателна станция за отпадъчни води, за да се постигне степен на редуциране на химичната потребност от кислород (ХПК) най-малко 85%.

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя протоколи от изпитване и допълнителни данни, като използва метода за изпитване ХПК: ISO 6060 Качество на водата. Определяне на химичната потребност от кислород.

б) След третиране на отпадъчните води от кожарските предприятия трябва да съдържат по-малко от 5 mg /1 хром (III).

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя протоколи от изпитване и допълнителни данни, като използва следните методи за изпитване: ISO 9174 или EN 1233, или EN ISO 11885 за Cr.

3. Използване на вредни вещества (до момента на продажба)

а) Не трябва да се използват пентахлорфенол (PCP) и тетрахлорфенол (TCP), както и техни соли и естери.

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик(ци) представят декларация, удостоверяваща, че материалите не съдържат тези хлорфеноли. За да се провери верността на декларацията, следва да се използват следните методи за изпитване: CEN TC 309 WI 065 – 4.5: за текстил: максимално допустима стойност 0.05 ppm; за кожа: максимално допустима стойност 5 ppm.

б) Не се използват азо-багрила, които могат да се разпаднат до някои от следните ароматни амини (В скобите е указан CAS на съответните вещества):

4-амино - дифенил (92-67-1)
бензидин (92-87-5)
4-хлоро-о-толуидин (95-69-2)
2-нафтиламин (91-59-8)
о-амино-азотолуол (97-56-3)
2-амино-4-нитротолуол (99-55-8)
р-хлороанилин (106-47-8)
2,4-диаминоанизол (615-05-4)
4,4'-диаминодифенилметан (101-77-9)
3,3'-дихлорбензидин (91-94-1)
3,3'-диметоксибензидин (119-90-4)
3,3'-диметилбензидин (119-93-7)
3,3'-диметил-4,4'-диаминодиметилетан (838-88-0)
р-крезидин (120-71-8)
4,4'-метилен-бис-(2-хлоранилин) (101-14-4)
4,4'-оксидианилин (101-80-4)
4,4'-тиодианилин (139-65-1)
о-толуидин (95-53-4)
2,4-диаминотолуол (95-80-7)
2,4,5-триметиланилин (137-17-7)
4-аминоазобензол (60-09-3)
о-анисидин (90-04-0)

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик(ци) представят декларация, удостоверяваща, че не са използвани тези азобагрила. За проверка на верността на подадената декларацията, следва да се използва следният метод на изпитване: CEN TC 309 WI 065 – 4.5:

За текстил: максимална стойност 30 ppm. (*Бележка*: възможно е да се появят грешни положителни резултати за 4-аминоазобензол и поради това се препоръчва препотвърждаване на резултатите);

За кожа: максимална стойност 30 ppm. (*Бележка*: възможно е да се появят грешни позитивни резултати за 4-аминоазобензол, 4-аминодифенил и 2-нафтиламин и поради това се препоръчва препотвърждаване на резултатите).

в) В използваната гума не трябва да се откриват следните N-нитрозамини:

N-нитрозодиметиламин (NDMA)

N-нитрозодиетиламин (NDEA)

N-нитрозодипропиламин (NDPA)

N-нитрозодибутиламин (NDBA)

N-нитрозопиперидин (NPIP)

N-нитрозопиролидин (NPYR)

N-нитрозоморфолин (NMOR)

N-нитрозо N-метил N-фениламин (NMPH_A)

N-нитрозо N-етил N-фениламин (NEPH_A)

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя протокол за изпитване, като използва метода за изпитване: EN 12868 (1999-12).

г) В съставните части от кожа, гума или текстил не трябва да се използват C10-C13 хлоралкани.

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик(ци) представят декларация, удостоверяваща, че тези хлороалкани не са използвани.

4. Използване на летливи органични съединения (ЛОС) по време на конфекционирание на обувките

Общото количество на ЛОС, използвано по време на крайния етап на производството на обувките, не трябва да превишава указаните средни стойности за следните категории обувки:

За спорт, обувки за ученици, работни обувки, мъжки всекидневни обувки, обувки за студено време: 25 g ЛОС на чифт;

Обувки за свободно време, дамски всекидневни обувки: 25 g ЛОС на чифт;

Официални, детски, домашни: 20 g ЛОС на чифт.

Летливо органично съединение е всяко органично съединение, което има налягане на парите от 0,01 kPa или повече при температура 293,15°K или при конкретните условия на употреба има съответстваща летливост.

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя изчисление на общото количество ЛОС, използвани по време на крайния етап на производството на обувките, като използва метода за изпитване CEN TC 309 WI 065 – 4.7, както допълнителни данни, резултати от изпитвания и документи, ако това е необходимо.

Изисква се да е воден регистър на използваните кожи, лепила, средства за финиширане и на произведените обувки най-малко за последните шест месеца.

5. Използване на PVC

Обувките не трябва да съдържат PVC. Въпреки това, рециклиран PVC може да се използва за външната страна на подметките, при условие, че този рециклиран PVC не е получен с помощта на бис(2-етилхексил)фталат (DEHP), бутилбензифталат (BBP) или дибутилфталат (DBP).

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя декларация за съответствие с този критерий.

6. Потребление на енергия

От заявителя се иска да представи, в избрана от него форма, подробна информация за потреблението на енергия за производството на един чифт обувки.

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя съответните данни.

7. Електрически съставни части

Обувките не трябва да съдържат електрически или електронни съставни части.

Оценяване и удостоверяване: заявителят и/или неговият доставчик(-ци) представят декларация за съответствие с критерия.

8. Опаковане на крайния продукт

В случаите, когато за опаковане на обувките се използват кутии от картон, те трябва да съдържат най-малко 80% рециклирани материали.

Когато за окончателното опаковане на обувките се използват найлонови торбички, тези торбички трябва да са направени от рециклирани материали.

Оценяване и удостоверяване: при подаването на заявлението, заявителят представя мостра от опаковката на продукта, както и декларация за съответствие с критерия.

9. Информация върху опаковката

а) Указания за потребителя

Следната информация (или еквивалентен текст) трябва да придружава продукта:

“Тези обувки са обработени с цел да се подобри тяхната водоустойчивост. Те не изискват допълнителна обработка.” (критерият се прилага само за обувките, които са обработени за водоустойчивост.)

“Когато е възможно, поправяйте вашите обувки по-често, вместо да ги изхвърляте.”
Това вреди по - малко на околната среда.”

За изхвърлянето на износените обувки, моля, използвайте пригодените инсталации за рециклиране, намиращи се в близост до вас, когато са налични.”

б) Информация относно екомаркировката

Следният текст (или еквивалентен) трябва да присъства върху опаковката:

“За повече информация посетете Интернет страницата на Европейския съюз за екомаркировката: <http://europa.eu.int/ecolabel>”

Оценяване и удостоверяване: заявителят предоставя мостра от опаковката на продукта и информацията, която придружава продукта, както и декларация за съответствие с всички изисквания към този критерий.

10. Информация, която се разполага около екомаркировката

До екомаркировката се поставя следния текст:
по-малко замърсяване на въздуха и водите,

не съдържа опасни вещества.

Оценяване и удостоверяване: заявителят предоставя мостра от опаковката на продукта, показваща текста така както ще изглежда на етикета, както и декларация за съответствие с критерия.

11. Издръжливост

Работните обувки за професионална употреба и обувките за безопасност трябва да носят СЕ марка (в съответствие с Директива 89/686/ЕИО на Съвета от 20 декември 1989 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки относно средствата за лична защита⁴).

Всички останали обувки трябва да са в съответствие изискванията, посочени в таблицата по-долу.

Оценяване и удостоверяване: заявителят представя протокол за изпитване, съответстващ на параметрите, посочени в таблицата по-долу, като използва следния метод: CEN TC 309 WI 065 – 4.9.

⁴ ОВ L 399, 30.12.1989 г., стр. 18.

	Спортни	Обувки за ученици	Обувки за свобод но време	Всекидне вни мъжки	Обувки за студено време	Всекид невни дамски	Официа лни	Детски	Домашни
Устойчивост на огъване на саята: (кс (килоцикъл) без видимо увреждане)	Сухи = 100 Мокри = 20	Сухи = 100 Мокри = 100	Сухи = 80 Мокри = 20	Сухи = 80 Мокри = 20	Сухи = 100 Мокри = 20 - 20° C = 30	Сухи = 50 Мокри = 10	Сухи = 15	Сухи = 15	Сухи = 15
Съпротивление на раздиране на саята: (средна сила на раздиране, N) Кожа Други материали	≤ 80 ≥ 40	≥ 60 ≤ 40	≥ 60 ≤ 40	≥ 60 ≤ 40	≥ 60 ≤ 40	≥ 40 ≥ 40	≥ 30 ≥ 30	≥ 30 ≥ 30	≥ 30 ≥ 30
Устойчивост на огъване на подметките: Нарастване на прорежа (mm) – няма произволни напуквания (нпн)	≤ 4 нпн	≤ 4 нпн	≤ 5 нпн	≤ 6 нпн	≤ 6 нпн при - 10° C	≤ 8 нпн			
Съпротивление на изтъкване на външните подметки: D ≤ 0,9 g/cm ³	≤ 200	≤ 250	≤ 200	≤ 350	≤ 200	≤ 400			≤ 450

(mm ³) D ≥ 0,9 g/cm ³ (mg)	≤ 150	≤ 170	≤ 150	≤ 200	≤ 150	≤ 250			≤ 300
Здравина на закрепването на саята към подметката: N/mm	≥ 4,0	≥ 4,0	≥ 3,0	≥ 3,5	≥ 3,5	≥ 3,0	≥ 2,5	≥ 3,0	≥ 2,5
Сила на раздиране на външните подметки (средна сила раздиране, N/mm) D ≤ 0,9 g/cm ³ (mm ³) D ≥ 0,9 g/cm ³ (mg)	8 6	8 6	8 6	6 4	8 6	6 4	5 4	6 5	5 4
Устойчивост на цвета на триене от вътрешността на обувката (подплата или вътрешна страна на саята). Скала на сивото върху филца след 50 цикъла намокряне	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3		≥ 2/3	≥ 2/3

Освен това обувките за студено време трябва да удовлетворяват следните изисквания за водоустойчивост:

Сая: време за проникване на първата капка: ≥ 240 минути, водопоглъщане: $\leq 25\%$.

Външни подметки: време за проникване на първата капка: ≥ 60 минути и след 2 часа, водопоглъщане: $\leq 20\%$ (висока водоустойчивост – прилага се единствено за някои материали, използвани за производството на подметки).
